

TROSIFOL™

# CASE STUDY

EXPANSÃO DO CEMITÉRIO  
NO CENTRO DE TESIMO, ITÁLIA





A paróquia Mariä Himmelfahrt, do século 12, no coração de Tesimo.

## UM MOMENTO DE ETERNIDADE

Reinterpretação do bloco de vidro  
comunica simbolismo positivo

A expansão do cemitério no centro de Tesimo, Itália, é o cenário propício para um significado totalmente novo do vidro como um material. Tesimo é uma comuna italiana com uma população de cerca de duas mil pessoas no Vale do rio Ádige, sul de Merano, na região de Tirol do Sul.

Neste projeto, foi decidido logo de início que o cemitério e a igreja não ficariam separados do centro do povoado, pelo contrário, seriam espaços abertos, convidando moradores locais e visitantes a entrar ou caminhar pelo lugar.



Foto: © Werner Tscholl, architect / Alexa Rainer

Foi realizado um concurso promovido pela comunidade, e os arquitetos Dr. Werner Tscholl e Dr. Andrea Palaia foram os vencedores. Os arquitetos idealizaram um espaço onde as pessoas se recordariam da expansão do cemitério como parte das suas vidas cotidianas, ao invés de apenas visitá-lo solenemente em tempos de luto ou para cuidar de um túmulo.

Ao incorporá-lo no fluxo diário do trânsito de pedestres, os designers tiraram o cemitério de seu isolamento e o integraram ao centro como uma via para ser utilizada diariamente. O cemitério se torna parte do presente ao mesmo tempo que continua a ser um lugar atemporal.

O projeto cria uma área nova e autônoma do cemitério que expressa sinais visíveis tanto da arquitetura moderna quanto da clássica.



Foto: © Werner Tscholl, architect / Alexa Rainer

Para o exterior do muro, a Sametec instalou 220 blocos vidro de segurança laminado, com 20 cm a 50 cm de largura e 1,3 m a 4,2 m de comprimento, compostos de oito painéis.






A parede interior do muro de vidro tira proveito de uma qualidade especial de retroiluminação através das paredes externas.

Com componentes monumentais — porém com um design que no geral enfatiza a leveza — a parede de vidro em forma de L se destaca devido à sutil transparência do vidro. Esta transparência é incorporada no salão funerário, onde a parede interior de vidro tira proveito de uma qualidade especial de retroiluminação através das paredes externas. Além disso, a parede inteira pode ser iluminada com lâmpadas LED para criar uma aura de “luz eterna” em certas ocasiões.

A parede de vidro é obra da empresa italiana Sametec srl (anteriormente conhecida como Santoni Vetri snc), da comuna de Arco no norte da Itália. A parede é, na verdade, não é composta de blocos convencionais de vidro, mas de blocos compostos de vários painéis de vidro de segurança laminados com películas de PVB Trosifol® UltraClear de 0,76 mm de espessura.

As folhas de vidro foram unidas entre si por meio da utilização de bolsas de vácuo, um processo que elimina a necessidade de autoclave.

No todo, a obra consiste de 3.200 metros quadrados de vidro comum de 19 mm. Para o interior do salão funerário, a Sametec utilizou esse vidro para produzir 180 blocos de vidro de segurança laminado com 20 cm de largura e 3,21 m de comprimento, cada um deles composto de 10 painéis. Outros 80 blocos de vidro de segurança laminado compostos de 10 folhas de vidro cada foram produzidos também com 20 cm de largura, mas com comprimentos que variam de 20 a 370 cm. Para a parede exterior, a Sametec instalou 220 blocos de vidro de segurança laminado, com 20 a 50 cm de largura e 1,3 m a 4,2 m de comprimento, compostos de oito painéis. Também foram produzidos blocos de vidro laminado com alturas que variam de



Trosifol® é líder global em filmes de PVB e ionoplásticos para vidros laminados de segurança no segmento de arquitetura. Contando com o mais amplo portfólio de produtos, Trosifol® oferece soluções de alta performance:

- **Structural:** PVB Extrarrígido Trosifol® Extra Stiff (ES) e interlayer ionoplástico Sentryglas®
- **Acoustic:** Trosifol® SC monocamada e multicamada para isolamento acústico
- **UV Control:** desde total proteção UV a transmissão natural de UV
- **UltraClear:** Menor índice de amarelamento do mercado
- **Decorative & Design:** interlayers opacos branco & preto, coloridos e impressos.

1 a 4 metros. Cada um desses blocos laminados foram compostos de 10 a 12 painéis com os respectivos interlayers de PVB. Os vários blocos, interiores e exteriores, foram unidos com silicone.

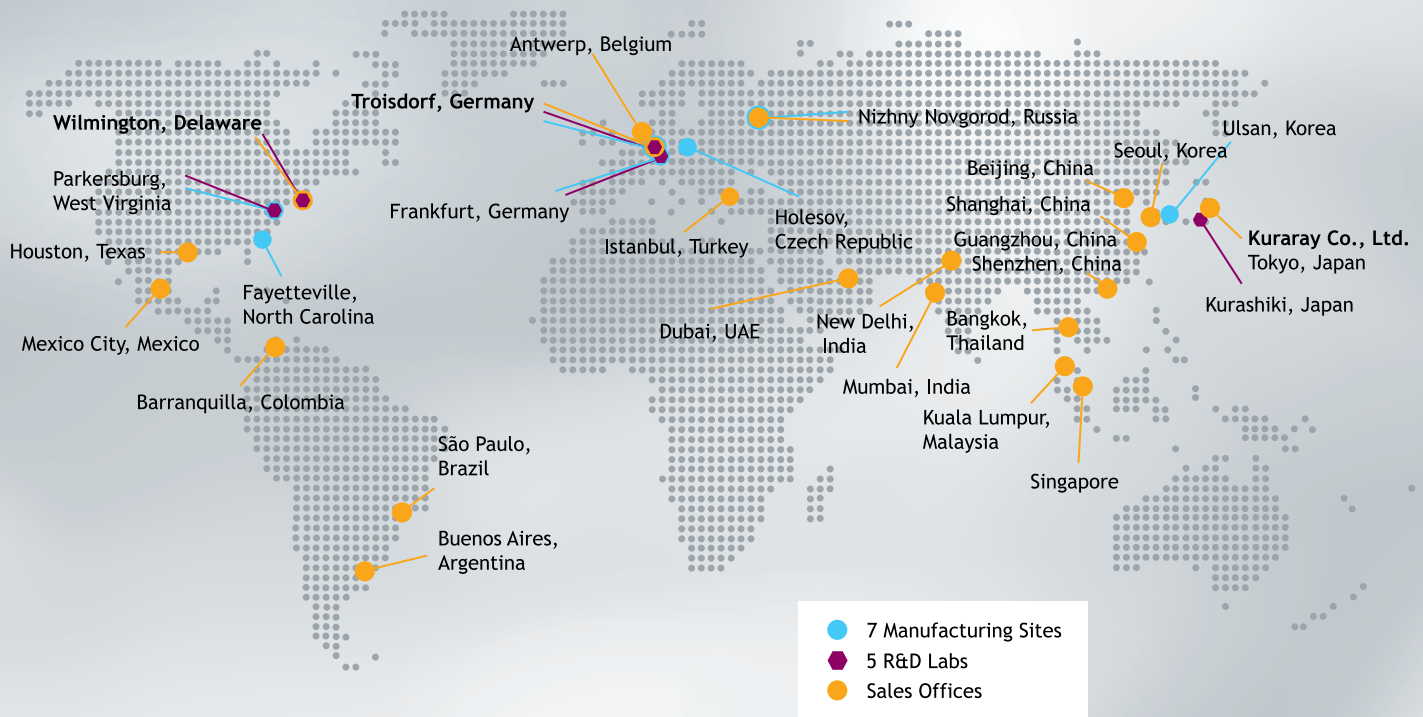
Sandro Santoni, Diretor Administrativo da Sametec explicou o seguinte: “Sem o Trosifol, provavelmente não poderíamos ter realizado este projeto de forma alguma. Porque eles foram os únicos a nos dar o suporte técnico que precisávamos para executar o projeto. Embora no início tenha parecido fácil e embora tenhamos bastante experiência com vidro de segurança laminado, tivemos várias surpresas com a espessura dos blocos de vidro no local. E só conseguimos superar esses problemas com sucesso graças ao suporte do Dr. Cengiz Ergün do Serviço Técnico da Trosifol no local.

Foto: © Werner Tischoll, architect / Alexa Rainier



Foto: © Werner Tischoll, architect / Alexa Rainier

A parede consiste de vários painéis de vidro de segurança laminados com películas de PVB Trosifol® UltraClear de 0,76 mm de espessura.



Para demais produtos do Grupo Kuraray, por favor acesse [www.kuraray.com](http://www.kuraray.com)  
 Para mais informações sobre os produtos Trosifol®, acesse [www.trosifol.com](http://www.trosifol.com).

[trosifol@kuraray.com](mailto:trosifol@kuraray.com)  
[www.trosifol.com](http://www.trosifol.com)

**Kuraray America, Inc.**  
 PVB Division  
 Wells Fargo Tower  
 2200 Concord Pike, Ste. 1101  
 Wilmington, DE 19803, USA  
 + 1 800 635 3182

**Kuraray Europe GmbH**  
 PVB Division  
 Muelheimer Str. 26  
 53840 Troisdorf  
 Germany  
 +49 2241 2555 220

**Kuraray Co., Ltd**  
 PVB Division  
 1-1-3, Otemachi  
 Chiyoda-Ku, Tokyo, 100-8115  
 Japan  
 + 81 3 6701 1508

**Disclaimer:**

Copyright © 2018 Kuraray. Todos os direitos reservados.  
 SentryGlas® é marca registrada da E. I. du Pont de Nemours and Company e suas afiliadas. É usada sob licença pela Kuraray.  
 As informações, mencionados no presente documento correspondem ao nosso conhecimento do assunto até a data da publicação e são de boa-fé. As informações contidas nesse documento podem ser revisadas conforme novos conhecimentos e experiências se tornem disponíveis. Os dados aqui apresentados recaem nas propriedades normais dos produtos, que são relacionadas somente ao material específico citado; esses dados podem não ser válidos para tal material usado em combinação com quaisquer outros materiais ou aditivos ou em qualquer processo, exceto se for expressamente indicado. Os dados contidos neste documento não devem ser usados para estabelecer limites de especificação, ou usados isoladamente como base de projeto; eles não tem a intenção de substituir quaisquer testes que você possa precisar para determinar o uso de um material específico para seus objetivos particulares. Visto que a Kuraray pode antecipar todas as variações nas condições reais de uso final, reservamo-nos de oferecer garantias e não assumimos responsabilidade qualquer relativos aos usos destas informações. Nada nesta publicação deve ser considerada como uma licença para operar nas condições descritas ou como recomendação para infringir quaisquer direitos de patente. 02/2018